



Mentor Manual

**National PASS Center
2013**



National PASS Center
Geneseo Migrant Center
3 Mt. Morris-Leicester Road
Leicester, NY 14481
(585) 658-7960
(585) 658-7969 (fax)
www.migrant.net/pass

Authors: Kate Warner
Linda Shanks
Sally Fox
Valerie Putney

Editor: Sally Fox

Proofer: Donna Katter

Formatting: Eva McKendry
Kate Warner

Graphics: Eva McKendry
Kate Warner
Linda Shanks
Sally Fox
Valerie Putney

Readability: Flesch – Kincaid Grade Level 4.7
Flesch Reading Ease 78.0

Developed by the National PASS Center with funding from the Strategies, Opportunities, and Services to Out-of-School Youth (SOSOSY) Migrant Education Program Consortium Incentive under the leadership of the Kansas Migrant Education Program.

Read, Write, Now

Unit 1 Mentor Manual

Lesson 1

Pg. 2

- | | |
|---------|---------|
| 1. Noun | 2. Verb |
|---------|---------|

Pg. 3

3. Please set the table.
4. I hate running.
5. My sister lives in Texas.
6. That book is mine.
7. Mr. Mendoza teaches math.

Spanish edition

- Pon la mesa por favor.
Juan odia correr.
 Mi hermana vive in Texas.
 Ese libro es mio.
 El Sr. Mendoza enseña matemáticas.

Pg. 5

8. my favorite childhood memory is of a family vacation in california. my mom, brother, and i loaded up into our beat up, old station wagon and drove from mississippi to california to visit aunt mary. aunt mary was my favorite aunt because she spoiled my brother and me with toys and candy. this vacation was by far my favorite because aunt mary took us to disney world! i remember my brother and mother were afraid to ride the roller coasters. aunt mary loved roller coasters so she took me on every last one in the park.

Spanish edition pg. 4

Pg. 6

9. He ran.
10. We ate pizza.
11. They worked late.
12. She planted flowers.
13. He picked corn.

Spanish edition pg. 5

- El corrió.
 Nosotros comimos pizza.
 Ellos trabajaron tarde.
 Ella sembró flores.
 Él pizcó maíz.

Pg. 7

14. Our project won first place.
15. The soccer ball is mine.
16. Pedro needs his glasses in order to see.
17. I like your new haircut.
18. Margaret is resting in her bedroom.

Spanish edition pgs. 6 – 7

- Nuestro proyecto ganó el primer lugar.
 Es mi balón de futbol.
 Pedro necesita sus lentes para ver.
 Me gusta tu nuevo corte de pelo.
 Margaret descansa en su recamara.

- | | |
|--|---|
| 19. The black running shoes are <u>his/hers</u> . | Aquellos son <u>suyos</u> tenis.... |
| 20. This slice of cake is <u>yours/mine/his/hers</u> . | Es <u>mio/tuyo/suyo</u> rebanada.... |
| 21. <u>Your/My/His/Her</u> pen is blue. | <u>Mi/tu/su</u> pluma es azul. |
| 22. The girls hate it when I eat <u>their</u> snacks. | ...cuando como <u>sus</u> botanas. |
| 23. Did you see <u>your/my/his/her</u> test score? | ¿Viste <u>mi/tu/su</u> calificación...? |

Pg. 8

Spanish edition

- | | |
|--|-----------|
| 24. Did you see that <u>yellow</u> motorcycle? | amarilla |
| 25. This box is <u>heavy</u> . | pesada |
| 26. I couldn't take my eyes off that <u>beautiful</u> woman. | bella |
| 27. I dream of owning that <u>expensive</u> watch. | caro |
| 28. She wore her <u>fancy</u> dress. | elegante |
| 29. The comedian was <u>funny</u> . | divertido |
| 30. That perfume was <u>stinky</u> . | oloroso |
| 31. I sat on the <u>wet</u> ground. | mojado |

Pg. 9

Spanish edition

- | | | | |
|---------------------|---------------|------------|------------|
| 32. England | Shakespearian | Inglaterra | canadiense |
| 33. Italy | Italian | Italia | italiano |
| 34. Mars | Chinese | Marte | chino |
| 35. Queen Elizabeth | English | España | inglés |
| 36. Switzerland | Martian | Suiza | marciano |
| 37. America | Elizabethan | América | español |
| 38. Peru | French | Perú | francés |
| 39. France | Swiss | Francia | suizo |
| 40. Shakespeare | Peruvian | Canadá | peruano |
| 41. China | American | China | americano |

Pg. 11 (activity not used in Spanish edition)

- | | | |
|-------------|-------------------|-------------|
| 42. uglier | 46. farther | 50. crazier |
| 43. dirtier | 47. more cheerful | 51. slower |
| 44. sillier | 48. angrier | |
| 45. thinner | 49. more excited | |

Pg. 12

52. The dog barked.
53. The wind blew.
54. The ship sailed.
55. I ate cookies.
56. Chris draws.

Spanish edition pg. 10

42. El perro ladró.
43. El viento sopló.
44. El buque zarpó.
45. Yo comí galletas.
46. Chris dibuja.

Pg. 14

57. A 62. L
58. A 63. A
59. L 64. L
60. L 65. A
61. A 66. A

Spanish edition pg. 12

47. A 52. U
48. A 53. A
49. U 54. A
50. U 55. A
51. A 56. A

Pg. 15

67. She rarely misses work.
68. I carefully glued the paper.
69. He will visit tomorrow.
70. I eat a banana daily.
71. She plays the piano beautifully.
72. Let's leave soon.
73. He plays soccer recklessly.
74. Ants build colonies underground.
75. He walked lazily to the kitchen.
76. They rushed urgently to the hospital.

Spanish edition pg. 13

57. falta
58. Engomé
59. hará
60. Como
61. toca
62. Salgamos
63. juega
64. colonias
65. dirigió
66. salieron

Pg. 16

- 77. angrily
- 78. always
- 79. cheerfully
- 80. mightily
- 81. yesterday
- 82. neatly
- 83. accidentally
- 84. quietly
- 85. reluctantly
- 86. quite

Spanish edition pg. 14

- 67. con enojo
 - 68. siempre
 - 69. alegremente
 - 70. poderosamente
 - 71. Ayer
 - 72. limpiamente
 - 73. accidentalmente
 - 74. calmadamente
 - 75. reticentemente
 - 76. bastante
-
-

Lesson 2

Pg. 21 (Spanish edition pg. 19)

- 1. chair, couch, dresser, lamp, refrigerator, stove
c omoda, estufa, l ampara, refrigerador, silla, sof a
-

Pg. 22 (Spanish edition pg. 20)

- 2. cereal, cheese, eggs, lettuce, milk
cereal, huevos, leche, lechuga, queso
-

Pg. 23 (Spanish edition pg. 21)

- 3. a. 878, 893 b. .376 c. 627, 663, 664
-

Pg. 24 (Spanish edition pg. 22)

- 4. Student should write the page number of his/her favorite pie.
 - 5. 154
 - 6. Student should write a recipe and the page number.
-

Pg. 25 (Spanish edition pg. 23)

- 7. pulpit
 - 8. another name for a cougar
-

Pg. 27 (Spanish edition pg. 25)

- 9. fresh – frigid
- 10. fresh – frigid
- 11. frostbite – fulcrum
- 12. frill – frost
- 13. frostbite – fulcrum
- 14. frill – frost

Pg. 28 (Spanish edition pg. 26)

- 15. Palmisano – Quinones
- 16. third
- 17. Panzik Service Center and Paradiso Bob
- 18. 781-1614

Lesson 3

Pg. 32 (Spanish edition pg. 30)

- | | | | |
|------|-------|-------|-------|
| 1. f | 6. d | 11. r | 16. q |
| 2. i | 7. n | 12. s | 17. e |
| 3. t | 8. g | 13. j | 18. m |
| 4. a | 9. c | 14. b | 19. h |
| 5. l | 10. p | 15. o | 20. k |

Pg. 33 (Spanish edition pg. 31)

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 21. rewrite / reescribir | 26. monotone / monótono |
| 22. unclear / incierto | 27. costar / coestrellas |
| 23. biweekly / bisemanal | 28. ex-girlfriend / ex-novia |
| 24. uninterested / desinteresado | 29. microphone / micrófono |
| 25. midflight / mediodía | 30. disabled / desactivó |

Pg. 35 (Spanish edition pg. 33 with two fewer questions – answers in parentheses where different)

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 31. k (j) | 35. m (l) | 39. n (m) | 43. b (a) |
| 32. d | 36. l (k) | 40. h (i) | 44. f (-) |
| 33. g | 37. e | 41. o (b) | 45. a (-) |
| 34. i (h) | 38. c | 42. j (f) | |

Pg. 38 (Spanish edition pg. 36 – answers correct, but question #s = 2 lower)

- | | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| 46. c | 50. a | 54. n | 58. l |
| 47. f | 51. k | 55. j | 59. g |
| 48. m | 52. d | 56. o | 60. b |
| 49. i | 53. e | 57. h | |

Pg. 39 (Spanish edition pg. 37 with question #s 2 lower as above)

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 61. export / exportan | 66. cardiac / cardiaco |
| 62. manufacture / manufactura | 67. telegram / telegrama |
| 63. factory / fábrica | 68. territory / territorio |
| 64. vitamins / vitaminas | 69. collaborate colaborar |
| 65. democracy / democracia | 70. submarine / submarino |

Lesson 4

Pg. 42 (Spanish edition pg. 40)

- | | |
|------------|------------|
| 1. present | 6. present |
| 2. past | 7. past |
| 3. future | 8. present |
| 4. future | 9. present |
| 5. present | 10. future |

Pg. 43 (Spanish edition pgs. 41 – 42)

- | | |
|-------|-------|
| 11. a | 15. a |
| 12. c | 16. b |
| 13. b | 17. a |
| 14. c | |

Pg. 45 (Spanish edition pg. 46)

- | | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| 18. d | 22. h | 26. m | 30. c |
| 19. g | 23. f | 27. l | |
| 20. j | 24. i | 28. b | |
| 21. k | 25. e | 29. a | |

Pg. 47 (Spanish edition pg. 46)

- | | |
|---------------|-------------|
| 31. I'm | 39. doesn't |
| 32. isn't | 40. Why's |
| 33. should've | 41. I've |
| 34. wouldn't | 42. That's |
| 35. When's | 43. How'd |
| 36. They'll | 44. Who's |
| 37. Who'd | 45. won't |
| 38. When'd | |

Lesson 5

Pg. 50 (Spanish edition pg. 48)

1. b
2. c
3. a
4. b
5. c

For **6-10**, student should write a synonym for each underlined word. Here are some examples.

- | | |
|-------------|---------------------|
| 6. town | población |
| 7. dwelling | hogar |
| 8. little | chico |
| 9. desk | escritorio |
| 10. napped | dormitar, descansar |

Pg. 51 (Spanish edition pg. 49)

- 11. a
- 12. c
- 13. b
- 14. c
- 15. a

For **16-20**, student should write a synonym for each underlined word. Some examples:

- | | |
|-------------|--------------|
| 16. strong | fuerte |
| 17. play | descansar |
| 18. relaxed | riéndose |
| 19. hills | las montañas |
| 20. won | ganó |

Pgs. 54 – 55 (Spanish edition pgs. 52 – 53)

For **21 – 26**, student should write a sentence for each set of homonyms.

Pg. 56 (Spanish edition pg. 54)

- | | | | |
|-----------|--------|------------|-------|
| 27. knows | abría | 36. buy | mesa |
| 28. cent | hato | 37. bawled | taza |
| 29. pour | cazar | 38. dew | calló |
| 30. read | atajo | 39. their | bote |
| 31. bald | mallá | 40. eye | ajito |
| 32. nose | baso | 41. heir | hacia |
| 33. knew | pizza | 42. too | vello |
| 34. air | cierra | 43. due | ceda |
| 35. knot | cavo | 44. your | grava |

Pg. 57 (Spanish edition pg. 55)

For **45 – 50**, student should write a sentence for each set of homonyms. Here are some examples.

Pg. 58 (Spanish edition pg. 56)

For **51 – 55**, student should briefly describe two different meanings of the given words.
 For **56 – 59**, student should write a sentence for each homonym.

Lesson 6

Pg. 60 (Spanish edition pg. 58)

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. plants / plantas | 6. lions / leones |
| 2. dogs / perros | 7. teachers / maestros |
| 3. volcanoes / volcanes | 8. farmers / granjeros |
| 4. water / agua | 9. trash / basura |
| 5. students / estudiantes | 10. rain / lluvia |
-

Pg. 61 (Spanish edition pg. 59)

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 11. Owls hoot. | Los búhos ululan. |
| 12. Roses bloom. | Los rosales florecen. |
| 13. Mosquitoes bite. | Los mosquitos pican. |
| 14. Children play. | Los niños juegan. |
| 15. Birds fly. | Los pájaros vuelan. |
| 16. Fish swim. | Los peces nadan. |
| 17. Clocks tick. | Los relojes hacen tic-tac. |
| 18. Trains whistle. | Los trenes silban. |
| 19. Cats meow. | Los gatos maúllan. |
| 20. Pigs oink. | Los cerdos gruñen. |
-

Pg. 62 (Spanish edition see after this key)

21. The bus / is waiting for us at the corner bus stop.
 22. The band / is playing one of my favorite songs.
 23. His mother / made pies from the strawberries she picked.
 24. A small, rippling brook / runs past the apple orchard.
 25. The berries from the bucket / spilled out on Eduardo's feet.
 26. My brother / is wearing his new blue shirt.
-

27. My family / went to Disney World last summer.
 28. I / like my new job.
 29. My neighbors / came over for dinner.
 30. The leaves on the maple trees / are starting to turn brown.
-

Spanish edition pg. 60

21. El autobús / está esperándonos en la parada de la esquina.
 22. La banda / está tocando una de mis canciones favoritas.
 23. Su mamá / hizo pays con las fresas que ella colectó.
 24. Un pequeño y sonoro arroyo / corre más allá del huerto de manzanas.
 25. La fruta de la cubeta / se derramó sobre los pies de Eduardo.
 26. Mi hermano / está usando su camisa azul nueva.
 27. Mi familia / fue a Disney World el verano pasado.
 28. Mi nuevo trabajo / es interesante.
 29. Mis vecinos / vinieron a comer a casa.
 30. Las hojas de los árboles de arce / ya empiezan a tomar un color marrón.
-

Pg. 64 (Spanish edition pg. 62)

For 31 – 36, blanks should be filled in to make each sentence complete.

Spanish edition pg. 63 (English edition answers follow)

37. Oración 1: La brillante motocicleta roja se lanzó al callejón.
Oración 2: Patinó en la gravilla suelta de la entrada.
Oración compuesta: La brillante motocicleta roja se lanzó al callejón **y luego** patinó en la gravilla suelta de la entrada.
38. Oración 1: Compré un reproductor de DVD nuevo en la tienda hoy.
Oración 2: Estaba en oferta a mitad de precio.
Oración compuesta: Compré un reproductor de DVD nuevo en la tienda hoy **porque** estaba en oferta a mitad de precio.

Pg. 65

- 37.** Sentence 1: The shiny, red motorcycle darted into the alley.
 Sentence 2: It skidded on the loose gravel by the entrance.
 Compound sentence: The shiny, red motorcycle darted into the alley **after** it skidded on the loose gravel by the entrance.
- 38.** Sentence 1: I bought a new DVD player at the store today.
 Sentence 2: It was on sale for half price.
 Compound sentence: I bought a new DVD player at the store today **because** it was on sale for half price.

Pg. 68 (Spanish edition pg. 66)

- interrogative **39.** Where are my new blue jeans?^(?)
- declarative **40.** My sister and I are going shopping tomorrow.^(.)
- exclamatory **41.** Watch out, the ladder is slipping!^(!)
- imperative **42.** Give me the paper when you are finished.^(.)
- interrogative **43.** Is that my movie in your DVD player?^(?)
- declarative **44.** My favorite color is fire-engine red.^(.)
- imperative **45.** Please buy a gallon of milk at the store.^(.)
- exclamatory **46.** I just won two hundred fifty dollars!^(!)

Notes:

☞ End of Unit 1 • Read, Write, Now • Mentor Manual ☜